

BOLETIN OFICIAL

DEL

CENTRO GALLEGO

CASA SOCIAL: AVENIDA GRAL. MITRE 782

PUBLICACION MENSUAL

DIRECTOR: H. CHANTRERO

EL QUE PERSEVERA VENCE

PRESIDENTE HONORARIO

D. ANTONIO PAREDES REY

COMISION DIRECTIVA

PRESIDENTE: Don José M. Revoredo

VICE: » Lino Pérez

SECRETARIO: » Higinio Chantrero

PRO: » R. Almanzor Paredes

TESORERO: » Guillermo Areán

PRO: » Manuel Ferro

BIBLIOTECARIO Don Joaquín E. Blanco

VOCALES: Feliciano M. Culler

» » Joaquín Estrach

» » Pedro García Villa-
verde

» » Basilio Lalín

» » José Resua

SUPLENTE

D. Manuel Fuentes Conde, D. Daniel Rodríguez, D. Antonio Coto, D. José Campos, D. Marcelino Lalín y D. Cesareo Gil.

JURADO

D. Isidro Moreu, D. Francisco Sotelo, D. Feliciano de Haz Ugarte, D. Alfredo Najurieta y D. Bernardino Prieto.

SUPLENTE

D. Manuel Gonzalez Garrido, D. Francisco Farina, D. Silvio M. Peri.

COMISION REVISADORA DE CUENTAS

D. José B Blanco, D. Tomás Portela, D. Manuel Anón, D. León Ribot,
D. Amaro Giura

SUPLENTE

D. Botilio Moreira, D. Manuel Pérez Martínez, D. Carlos Peluffo

BANCO DE GALICIA Y BUENOS AIRES

Fundado en 1905

Casa Matriz; 445, CANGALLO - Buenos Aires

Dirección Telegráfica: GALBANK

SUCURSALES:

En la Capital	(Flores)	Calle	Rivadavia 7025
"	"	"	San Juan 3101
"	"	"	Corrientes 3220
"	"	"	Entre Rios 200
"	(Barracas)	"	Montes de Oca 1702
"	(Flores)	"	Rivadavia 3860
En el interior (provincia de B. Aires):			Avellaneda, San Fernando.
En el exterior:			Montevideo, Cerrito 388.

Capital autorizado	\$	30.000.000. —
„ realizado	„	16.851.400. —
Fondo de reserva	„	631.963.55

EFFECTÚA TODA CLASE DE OPERACIONES BANCARIAS

ABONA POR DEPOSITOS

En cuenta corriente	\$ m/n.	1	0/0
A plazo fijo, de 30 días	» »	1	1/2 »
„ „ „ „ 60 „	» »	3	»
„ „ „ „ 90 „	» »	4	1/2 »
„ „ „ „ 180 „	» »	5	»
A mayor plazo convencional			
En caja de Ahorros después de 60 días, desde \$ 10 c l hasta 20.000		4	

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente	9 %
Por descuentos	Convencional
Por administrar propiedades	Tarifa módica

El Banco vende letras de cambio y expide cartas de crédito sobre todos los puntos de España, Francia, Italia, Inglaterra, Alemania, Portugal y otros.

Buenos Aires, Marzo 1915.

Luis Pomiró
GERENTE

DEBERES DEL MOMENTO

Prolijo resultará repetir una vez más la transcendental importancia que para nuestra vida social encierra el actual período.

Desde la fundación del «Centro Gallego» hasta el presente nunca se operó en el desenvolvimiento de la Institución un progreso más manifiesto, ni tampoco que exigiese mayor suma de atención. Bajo este último aspecto la labor de todos los asociados ha de ser intensa para que resulte eficaz; y si antes nuestros esfuerzos eran constantes, ahora han de multiplicarse y, si es posible, hacerse más vigorosos.

Acrecentada hoy la importancia de la Asociación, la cooperación de sus miembros ha de ser mayor necesariamente.

Es una consecuencia lógica.

La ayuda individual y colectiva está en razón directa con las necesidades sociales.

En estos instantes recordemos únicamente nuestros derechos para ejercitar en la mejor forma nuestros deberes. Estos han de ser la base para que aquéllos nos reporten los mayores beneficios.

¿Cuál debe ser, entonces, nuestra conducta en los momentos actuales?

Para contestar acertadamente es preciso que analicemos, someramente siquiera, nuestras obligaciones sociales con relación á lo presente y á lo futuro, más perentorias las primeras que las segundas; pues aquéllas tienen por objeto inmediato facilitar la construcción de la Casa Social, sin omitir detalle alguno que pueda restarle utilidad, haciendo que el costo total del espléndido edificio sea satisfecho en la mejor forma posible.

Es decir, que si los ingresos antes obtenidos en concepto de alquileres, por ejemplo, hoy no existen, es deber de todos los asociados cooperar á que nuestro capital aumente por otros medios, máxime si se tiene en cuenta el aumento de gastos que hay actualmente.

Pero no sólo debemos mirar las necesidades presentes sino las futuras, una vez que las obras estén terminadas.

Entonces los gastos también serán grandes, si queremos desarrollar debidamente los fines del «Centro Gallego».

La esplendidez del edificio requiere un mueblaje adecuado, la instrucción profesorado competente y, por lo mismo, bien retribuido, las secciones recreativas que nada falte para que el socio se distraiga, y, en fin, el resto de las dependencias (salas de pintura, música, gimnasia y esgrima, biblioteca, teatro, etc.) con todo lo que sea menester para llenar su cometido ampliamente.

Se ve, pues, la necesidad imperiosa en que todos estamos de intensificar nuestra acción para lograr que el progreso iniciado tan lisonjeramente lejos de decaer vaya en aumento y que, de esta suerte, nuestras aspiraciones tengan una completa y feliz realización.

El porvenir del «Centro Gallego» se presenta á nuestros ojos con los más halagüeños contornos y sería verdaderamente lamentable que por indiferencia ó decaimiento no le prestáramos el interés que su desarrollo merece, dada su importancia y las notorias ventajas que ha de reportarnos.

Es menester, entonces, que cada uno de los asociados procure cooperar en la labor común, teniendo en cuenta las necesidades del momento actual y las del día de mañana.

Unas y otras son grandes y su cumplimiento no admite demoras que serían de funestas é irremediables consecuencias para el triunfo definitivo.

Estamos en la ineludible obligación de prestar toda nuestra ayuda á la Comisión que hoy rige los destinos sociales, llevando á su conocimiento aquellos proyectos que creamos mejor han de satisfacer las necesidades presentes y futuras.

Busquemos por todos los medios á nuestro alcance que el número de asociados aumente; que será la base del mejor cumplimiento de los fines sociales.

Acudamos solícitos á los llamamientos que se nos hagan, aun cuando supongan un pequeño sacrificio de nuestra parte.

El progreso del «Centro Gallego» bien merece que le ofrezcamos el tributo de nuestra más entusiasta cooperación.

Y cuando entonces contemplemos como la acción social se desenvuelve, llevando nuestros fines hasta todos los rincones donde el nombre de Galicia se pronuncie, llenos de alegría, sintiendo el íntimo placer que produce el cumplimiento del de-

OBIGLIO E HIJOS

Sucesores de BORGARELLO Y OBIGLIO

Importadores de Pianos



Cambios

Alquileres

Composturas

Afinaciones

1215—Bartolomé Mitre—1221

Pianos Pleyel—Gaveau—Steingraeber—J. Gün-
ther—Römhildt—Heilbrunn—Noeske—Schwarz.

Desde \$ 22 mensuales

ber, nuestra alma se deleitará recordando el dulce nombre del terruño, que, gracias á nuestra labor, tendrá un altar donde lo veneremos.

La Comisión Directiva espera de todos los asociados la más patriótica colaboración; que cada uno aporte el grano de arena que ha de consolidar la obra iniciada.

El engrandecimiento de instituciones como la nuestra no puede ser producto de la labor de una parte de sus miembros. Es necesario que sea obra de todos.

Podrá una Comisión Directiva hacer progresar el centro cuyos destinos rige siempre que sus consocios le presten una cooperación entusiasta y eficaz. Si ella le falta sobreviene la anemia, síntoma de funestísimas consecuencias que originó la muerte de muchas asociaciones hermanas.

A poco que nos fijemos en el programa que nuestros Estatutos marcan, echaremos de ver dos clases de gestiones, claramente definidas, que los dirigentes de la Institución tienen que llevar á cabo.

La primera de ellas es esencialmente económica y la segunda netamente social.

Aquella se funda en una acción administrativa inteligente y honrada, y demanda gastos insignificantes.

La gestión social, ó sea la completa realización de nuestros fines de cultura, recreo y mutualidad, exige, por el contrario, fuertes desembolsos para desarrollarse con la necesaria amplitud. Cuánto más importantes sean los objetivos de una asociación mayores serán los gastos ocasionados.

Hay que tener muy en cuenta que antes el «Centro Gallego», por falta de local apropiado, no pudo cumplir en debida forma los fines para que fué creado.

De ahí que aun no siendo los ingresos en gran cantidad, una escrupulosa administración, logró llevarlo al floreciente estado actual.

Hoy, con la construcción del nuevo edificio, todos nuestros ideales serán puestos en práctica.

Las escuelas, el teatro, la biblioteca, los coros, la recíproca ayuda y, en fin,

.....
El «Centro Gallego» representa la patria lejana, por eso en él hallamos consuelo para nuestra morriña.

todo cuanto está inmediatamente bajo la acción social allí tendrá su templo.

Nada se escatimará para su perfecto desarrollo y conocimiento.

Ahora bien; estas dos gestiones que la Comisión Directiva efectúa, especialmente la segunda, requieren, hoy más que nunca la cooperación de todos los miembros del «Centro Gallego».

El patriotismo de los hijos de Suevia jamás negó su concurso á las obras grandes y altruistas.

¡Y la obra del «Centro Gallego» es grande, es altruista y es patriótica!

—)«(—

¡ESPAÑA, POR TU GLORIA!

Noble abuela mía,
 madre de mi patria,
 tierra de mis sueños y de mis amores,
 inmortal España;
 desde las riberas
 del lejano Plata,
 allá va esta trova buscando tu seno,
 batiendo muy triste
 sus líricas alas:
 entre el bronco rumor de la guerra
 y la roja cortina de llamas,
 y los ayes agónicos
 y el crespón de las almas,
 y el tronar de los monstruos de hierro
 y la lluvia de lágrimas,
 que rodean tu suelo bendito...
 noble abuela mía,
 madre de mi patria,
 préstame un instante de atención solemne
 tierra de mis sueños y de mis amores,
 ¡oye mi plegaria!
 El odio ha incendiado la Europa
 con ríos de lava;
 los pueblos se han vuelto voraces manadas
 [de lobos;
 la atmósfera tiene vapores de sangre;
 la ley es la fuerza brutal de las armas:
 florece en los hombres
 la barbarie atávica,
 por doquier se buscan unos á los otros
 con sed de matanza;
 van los aeroplanos y los dirigibles
 por regiones aéreas,
 van como feroces aves carnívoras
 crispando las garras;
 cautelosamente, van los submarinos

JOAQUIN E. BLANCO

ESCRIBANO PUBLICO

OFICINAS

Avenida Mitre 284

AVELLANEDA

Suipacha 137

BUENOS AIRES

PARTICULAR

AYALA 748 — AVELLANEDA

Los distinguidos consocios D. Joaquin E. Blanco, Escribano público, y D. Feliciano M. Culler, Agente Judicial, ofrecen gratuitamente toda clase de consultas sobre asuntos judiciales, administrativos, locales, provinciales ó nacionales, contratos, jestionos ante los establecimientos de crédito etc. etc. a los señores asociados con la sola presentación del último recibo.

Ofrecen tambien grandes ventajas á los asociados que deseen utilizar sus servicios.

por entre las aguas,
van como reptiles
ansiosos de vidas humanas:
y por los boscajes y las cordilleras
y las infelices tierras de labranza
doquier hay un árbol,
un risco, una breña,
hay un hombre que acecha á otros hom-
[bres,
un cañón, un fusil ó una espada,
un Caín maldito
capaz de cien muertes...
—crímenes impunes
que se premian con una medalla—
¡Todo yace en ruinas, ciudades y aldeas!
en inmensas bandas
ciérranse los pájaros de plumaje negro
sobre campos llenos de osamentas blancas.
Cuando las legiones,
con triunfales marchas,
entran en las villas cubiertas de escombros,
salen á su encuentro millares de madres,
mustias, enlutadas,
que piden sus hijos caídos...
millares de esposas que lloran,
millares de huérfanos—parias:
y tiemblan, al verlas,
generales, ministros, monarcas,
como lady Macbeth contémpanse, enton-
[ces,
sus manos manchadas:
pues esa infantil muchedumbre sin padres,
y las tristes mujeres con tocas de viudas,
y las madres llorosas que claman,
piden la vindicta de Némesis,
exponen, bien alto,
la verdad de esos triunfos que infaman...
¡Ellas, ante el sordo rodar de las tropas,
son el santo dolor de las patrias!
¡No ensangrientes tu bandera!
noble España:
¡no te arrojes al combate con impulso
[fratricida!
¡no desnudes más tu espada!
Entre el gigantesco vórtice de fuego
que hoy cubre la Europa,
es tu suelo el único donde no se manchan
de sangre las manos del hombre...
Tú eres el sublime templo de esperanza
que tiene la ciencia, y el arte, y la vida,
para su cimiento genial de mañana.
¡Mienten los que dicen que la guerra es
[bella
ó que es necesaria!
¡mienten los que anhelan arrastrarte al
[crimen!

el lustre que piden tú no lo reclamas;
¡tienes tantos triunfos!
¡tienes glorias tantas!
de laureles épicos llena está tu historia,
tu blasón es cofre de epopeyas magnas;
con tu gran Cervantes
para ser eterno luminar te basta;
manteniendo pura tu paz del presente
eres más gloriosa, más civilizada.
¡No ensangrientes tu bandera!
las huellas de sangre no se borran nunca
de la historia humana.
Sigue siendo siempre
la gigante España,
altar de las letras,
taller del progreso,
luminosa fragua
de ideas que exaltan la vida,
no de obras que siembran la muerte...
¡Madre de los pueblos de habla castellana
te lo pide América!
¡te lo pide mi alma!
¡te lo piden todos los hogares tristes
que hoy maldicen la guerra y sus crueles
[borrascas!
Noble abuela mía,
madre de mi patria,
tierra de mis sueños y de mis amores,
nadie te amenaza,
nadie te provoca,
¡nadie lo intentará!
Bajo del olivo sagrado
conserva, oh matrona, tu calma,
sigue tu labor, tan fecunda,
olvida las armas.
Que si alguien, osado, algún día,
en son de conquista pisara
tu tierra turbando
la paz que hoy tu nombre agiganta,
todos estos pueblos
de aquende las aguas
que hablamos tu idioma,
que has visto
crecer á la luz de tu lámpara,
iremos, fervientes, para ser tu escudo,
falange y muralla;
daremos la vida con desprecio estoico
para resguardarte de las hordas bárbaras,
pero no por diplomáticos manejos,
sino por salvar el fuego sagrado de nues-
[tra España
¡No ensangrientes tu bandera!
¡que no maldigan tu nombre las madres
[desesperadas!
¡no envíes al matadero tus hijos!... Mira
[y presente

Fábrica á vapor de Velas de Estearina

DE

JOSE MORANDO hijo y Hno.

Marcas Registradas:

“El Cóndor”, “Media Luna” y “Morando”

Oleo Margarina Jabón “Morando”

: : Grasa y Aceite para Máquinas : :

ESCRITORIO GENERAL EN BUENOS AIRES

1899 - CANGALLO - 1899

FÁBRICA EN AVELLANEDA

Calle PAVON 624 al 650

Depósito: U. Telef. 8, Libertad - Coop. Telef. 1415, Central

Fábrica: Unión Telefónica 47, Barracas

que en la historia de mañana
será eterna la picota para todos los cul-
y será chispa fulmínea cada muerte y [pables
[cada lágrima.

No te asomes al abismo
que los vértigos arrastran,
y los fuertes son aquellos que se yerguen
cuanto todo se derrumba en la desgracia:
deja á las jaurías que ladren,
jaurías de ilusos, histriones y máscaras;
consérvate digna de los tiempos nuevos,
consérvate sana:
¡te lo pide América!
¡te lo pide este trovero de las márgenes
[del Plata!
¡por el brillo de tus crónicas futuras!
¡por tu gloria, España!

Julián de CHARRAS.

—)«(—

LA FIESTA DE LA RAZA

EL 12 DE OCTUBRE

En España y América organizanse diversos festejos para solemnizar cual se merece esta fecha gloriosa, inmortal en las páginas de la historia del mundo.

Acentuadas cada vez más las simpatías entre los hijos de América y los nativos de España, unos y otros desean exteriorizar los vínculos de hondo cariño que entre ellos existen.

Como mejor ocasión ninguna tan significativa cual la de celebrar colectiva y dignamente el 12 de octubre. Interpretando este pensamiento, de la «Unión Ibero-Americana» de Madrid hemos recibido la siguiente comunicación:

«Señor Presidente del Centro Gallego de Avellaneda.

Buenos Aires.

Muy señor mío:

Según es á V. notorio, el día 12 de Octubre, aniversario del descubrimiento de América, por Cristóbal Colón, está consagrado «Fiesta de la Raza ibero-americana», en casi todos los pueblos de nuestra península y en los trasatlánticos de ella oriundos.

Preciso es insistir, no obstante su evidencia, sobre la imperiosa necesidad de mantener firmes los lazos naturales é históricos que unen á los iberos de ambos continentes; y, en consecuencia, se hacen indispensables continuos llamamientos á fin de recordar, á cuantos se precian de patriotas y de amantes de la misma raza, el deber en que se encuentran de no perdonar medio para que aquellos lazos se afiancen más cada momento, procurando de modo especial con su frecuente comunicación y el desarrollo del comercio, vínculo de solidez incomparable entre los pueblos.

El espectáculo devastador que presentan las naciones europeas hoy en lucha, nos hace pensar en que si las más poderosas del mundo necesitan agruparse para subsistir, ha de ser de mayor precisión para las demás; dándonos al propio tiempo la medida de la eficacia del derecho internacional y de los acuerdos emanados de las conferencias pacifistas, y de la virtualidad de las doctrinas diversas, aun de las basadas en los, hasta ahora, reputados como más elementales principios de equidad.

Todo nos demuestra que, si queremos ser independientes los ibero-americanos, hemos de ser fuertes y que para llegar á ser fuertes y vernos respetados en el orden internacional, debemos estar unidos; y hacia esa unión hay mucho camino andado, pese á cuantos siguen llamando ilusos á quienes vemos en el ideal de la «Unión Ibero-Americana» el porvenir de los pueblos que la integran.

La «Fiesta de la Raza» debe ser, por tanto, á más de fiesta de recuerdo, de homenaje y de afecto, acto de exteriorización de una solidaridad anhelada é indispensable y momento propicio para concretar, ante los poderes públicos, la petición de que se traduzcan en hechos reales, aspiraciones entusiastas y legítimas de los ibero-americanos.

Para que contribuya V. á que en el año actual revista importancia y cumpla su objeto la celebración del 12 de Octubre en esa República, solicitamos, con todo encarecimiento, su valioso concurso, rogándole ponga sus prestigios é influencias particulares, é inclinando el de los centros y corporaciones á que pertenezca, al servicio de tan noble causa.

Su respuesta nos sería muy grata, tanto para conocer los trabajos que ahí se realicen, encaminados al fin que persigue esta carta, como en cuanto signifique adhesión, que realzaría el acto que esta Sociedad proyecta celebrar en la repetida fecha 12 de Octubre.

Soy de V. con toda consideración atento y seguro servidor q. b. s. m.

Faustino Rodríguez San Pedro.

—)«(—

FIRMAS FEMENINAS

LA MADRE PATRIA

Especial para el Boletín del "Centro Gallego"

¡España!

En cada pecho argentino tienes un altar, donde te prestan fervorosa adoración los hijos del mundo que para eterna gloria de tu nombre descubriste.

Cuna de las más gloriosas empresas, fuiste elegida por el Supremo Hacedor para mostrar á los hombres todas las maravillas de la tierra; y á través del pié-lago infinito enviaste á Colón, quien al mágico conjuro de su genio, rasgando las sombras del misterio, descubrió un mundo de ignoradas tierras hasta entonces, que, maravillosas de riqueza y hermosura, fueron nuevo laurel de tu corona y testigos de la grandeza de tu historia.

Tú nos diste ¡oh pueblo sin segundo! todos los fulgores de tu civilización, el espíritu de una raza sin par, hidalga y valerosa; nos legaste tus virtudes y en nuestro corazón hiciste germinar con el tiempo la simiente que se convirtió más tarde en el fruto ubérrimo de nuestra libertad, de nuestro progreso y de nuestra cultura.

Tu sangre generosa corre por nuestras venas.

Y en el alma nos inculcaste los más bellos sentimientos: amor, nobleza, bondad y gentileza.

Hijos tuyos somos.

Y á tus caricias maternas respondemos con los más tiernos afectos de nuestro corazón.

Veneramos tu nombre y estamos orgullosos de pertenecer á la misma gloriosa estirpe de aquellos héroes que se llaman el Cid, Pelayo y Guzmán.

¡España!

El valor y la altivez que de tí heredamos, el ardiente patriotismo de tus hijos, estímulo de las más gloriosas empresas, los ideales, mil veces santos, que te hicieron escribir en la historia las inmortales páginas de tu Independencia, son, también, los sublimes dones que, cual tesoro divino, celosos guardamos dentro de nuestro pecho.

Por eso, Madre España, cuando los años nos hicieron capaces de velar por nuestra propia conservación y engrandecimiento, esas mismas virtudes y anhelos que tu nos has legado y enseñaste á amar fueron la palanca ingente que dió impulsos incontenibles á nuestras ansias redentoras.

Que los pueblos que tú engendraste llevan en lo más recóndito del corazón el germen de la libertad.

¡Y la epopeya de nuestra Independencia fué un resplandor de tu misma gloria!

Los héroes que nos condujeron al triunfo aprendieron en tu historia las virtudes guerreras y los laureles que orlan sus frentes también reverdecieron en tus campos.

¡Honor á tí, madre de cien pueblos que hoy te bendicen!

Si la victoria coronó nuestro esfuerzo, en noble lid; si los vínculos de antaño fueron rotos, hoy nos quedan los tiernos lazos de amor.

¡España!

Sagrado nombre que temblorosos de emoción pronunciaran nuestros labios.

Yo te adoro, Madre Patria, con los afectos más puros de mi alma, con los latidos más fuertes de mi corazón.

Que es sublime orgullo de cuantos nacimos á la sombra venturosa de la bandera azul y blanca tener un alma española, y un corazón argentino!

Leocadía AGUINAGA.

Buenos Aires, septiembre de 1915.

Quien verdaderamente ame á Galicia, ha de ser apóstol de sus virtudes doquiera se encuentre.

GALICIA

**Maravilloso jardín
donde todas las bellezas
puso Dios, cuando creó
un Paraíso en la tierra.**

ORERT NACH

—)«(—

LA BELLEZA

Cuando la belleza se despierta, abre las puertas del día; cuando se duerme, enciende las estrellas del cielo; cuando pasa, las nubes lo saben, y vestidas de oro y de púrpura la siguen majestuosamente camino adelante, hasta el carro de la aurora ó de la hermosa despedida de la puesta del sol. Cuando se detiene, brota todo un campo de flores, se levanta alguna obra de arte, se destrenza un rayo de armonía ó la poesía se desvela y canta cantos de ventura.

Cuando sueña, sueñan todos los poetas; cuando llora, tiemblan todas las almas; y cuando reza, calla el hombre, calla el viento, callan las voces de la selva y entreabren los ventanales de la gloria y se arrodillan los ángeles. A veces camina triste y se detiene junto al agua, y el agua llora bajo las frondas. A veces besa al niño que se encuentra en las orillas del camino, y el niño crece envuelto en resplandor de estrellas de hermosura. A veces canta al compás de la lira canciones de amor al poeta y el poeta muere cantando aquellas canciones dictadas, y nace un bosque de laurel al lado de la tumba, y siempre, siempre por donde pasa deja rastro de hermosura para los ojos que saben gozarla.

¡Oh, belleza! Dichosos los que te oyen y te ven, los que tiemblan cuando te adivinan, los que adoran tu andar de soberana, los que te buscan para besar tu cabellera, los que lloran tu ausencia, los que á toda hora te sueñan y los que por tu gloria rezan. Rezad por ella, ¡oh poetas! que ella quitará las espinas del camino de vuestra vida.

.....
Para gloria del mundo, creó Dios á España; para orgullo de España á Galicia.

Centenario de Cervantes

LA CONMEMORACIÓN EN ESPAÑA

SOLICITUD DEL CONCURSO DE AMÉRICA

El comité ejecutivo que atiende en España la organización de los festejos del tercer centenario de la muerte de Cervantes, que ha de cumplirse el 23 de Abril de 1916, ha dirigido á las repúblicas hispano-americanas una circular cuyo texto informa que aquella nación, su gobierno y por real decreto, y en su representación, el comité presidido por el jefe del gabinete, señor Eduardo Dato, se disponen á celebrar con la mayor solemnidad posible la fecha de referencia.

Dice la circular que como el libro de Cervantes es calificado de «Biblia humana de la edad moderna», el tercer centenario de la muerte del autor, para ser digno de su objeto, debe ser una fiesta de la humanidad. Pero siendo Cervantes, prosigue, representación y símbolo de nuestro idioma y de nuestra estirpe para todos los países que tienen por habla nacional la lengua española, y hallándose todos estos países—España el primero—agitados y movidos por un simultáneo impulso afectivo que los lleva á reanudar para siempre los irrompibles lazos de la consanguinidad étnica, entendemos que ha de ser ésta singularmente, la gran fiesta de la raza hispánica, y esperamos que al pie de la estatua que la raza entera debe á su representante más excelso, se abrirán las banderas de las jóvenes y fuertes nacionalidades americanas y se firmará en un abrazo de amor el pacto hispano-americano, la alianza espiritual de la gran familia de naciones que tienen por alma la lengua del autor del Quijote.

Estima el gobierno real que la mejor manera de honrar al príncipe del idioma, será velar á un tiempo por la difusión y por la pureza de tal idioma; y agrega que para la divulgación del libro cervantino se publicarán antes de Abril de 1916, tres ediciones del mismo, la una crítica y con comentario, como la cultura actual exige, otra escolar y una tercera popular.

Además de esas publicaciones, el comité de España incluye en el homenaje la erección en Madrid de un monumento

INDICADOR

AVISOS ECONOMICOS PARA LOS ASOCIADOS

MADRE EJEMPLAR Por Luis Otero Pimentel
Comercia de costumbres gallegas

Precio del ejemplar \$ 2 m/n.

En la secretaría de este centro

GRAN FABRICA DE LADRILLOS

— DE —

YAÑEZ & PEREZ

Venta y Deposito, BARRACAS IGLESIAS

Escritorio: M. ACOSTA 105, Avellaneda

U. Telef. 436, Barracas

José M. Revoredo

— IMPORTACION —



Resina, soda caústica, soda solway, ceniza de soda silicato de soda, carbonato de cal, talco, colorante, aceite palma, aceite coco.—Cloruro de cal, bicarbonato de soda, soda cristal.—Breas para asfalto y asfalto natural.

B. Rivadavia 365 y Río Cuarto 517, Avellaneda

MATERIAS para JABONEROS

Se recibe sebo y cualquier otro fruto del país

C. Telef. 217, Avellaneda y U. Telef. 774, Barracas

Almacén de Comestibles y Bebidas

de ANTONIO COTO

Gran surtido en conservas, vinos y licores finos extranjeros y del País.—Reparto á domicilio
Precios módicos

Calle Palaá 300 esq. M. Acosta—Avellaneda

COCHERIA Y POMPAS FUNEBRES

— DE —

MANUEL BELO

Servicio especial para casamientos y bautismos

Maipú 344

Sucursal: Mitre 1467

Unión Telef. 388, Barracas

Coop. Telef 247, Avellaneda

GRAN BAZAR AVELLANEDA

— DE —

Joaquín Romero

Artículos generales en los ramos de Bazar, Locería
Cristalería y Ferreteria

Avda. Gral. Mitre 1153 — Coop. Tel. 109

H. Chantrero

Ex profesor del Colegio **Sadi Carnot** de Buenos Aires. Lecciones de castellano. — Los jueves gratis para los socios y sus hijos, que lo deseen.

Avenida General Mitre 782. — Avellaneda

LA NACIONAL

Fábrica de Telas Metálicas y Tejidos de Alambre de todas clases
Se fabrican Telas extra fuertes y sobre medida á precios módicos

de COSME RIVERA

Isabel la Católica 1316 — Coop. Tel. 202, Barracas — Buenos Aires

E. MAZZUCHELLI IMPORTADOR

Representante de la casa F. JANNELLO

Vermouth Martini y Rossi Marsala Florio. Malvasia Florio. Agua Mineral "Coralio". Té Cazador.

Mitre 641, esq. Berutti - Avellaneda — U. Telef. 1097, Barracas

La Fama ▲ Cigarrería y Manufactura de Tabacos

Otero y Romero

Agencia general de lotería

Venta de Bonos de la Caja de Ahorros de la Provincia

GENERAL MITRE 692 — AVELLANEDA

Empresa de Pompas Fúnebres, Carruajes

y Automóviles de remise

de MAZIO Y VARELA

155 - Avenida Gral Mitre - 159

U. T. 89 (Barracas)—Coop. T. 131 (Avellaneda)

GRAN DESPENSA PARA FAMILIAS

DE

JOSE M. REVOREDO

RIVADAVIA 300 (Piñeiro) Avellaneda

COOPERATIVA TELEFÓNICA 217—AVELLANEDA

UNIÓN TELEFÓNICA 774 — BARRACAS :: ::

Depósito de Aceites, Legumbres y Comestibles

POR MAYOR Y MENOR

DE

LUIS CARMONA

IMPORTACIÓN DE ACEITES PUROS DE OLIVA DE ESPAÑA È ITALIA

PIDAN PRECIOS PARA NEGOCIOS

Av. MITRE 860

Coop. Telef. 207, Avellaneda

AVELLANEDA

que perpetúe la gloria del escritor, y que por su alto emblema debe ser levantado por el común esfuerzo de la raza, es decir, por suscripción entre los países de habla castellana. Para recibir los donativos de los españoles de ambos continentes, el gobierno peninsular ha abierto una cuenta en el Banco de España.

La circular termina diciendo que como los pueblos del Nuevo Mundo son poseedores de la más rica y armoniosa de las lenguas y del libro más admirable que la humanidad ha producido, de todos y de cada uno espera el concurso para la celebración de una fiesta que será la unión de la más noble familia de naciones en la gloria mayor de los creadores del arte.

Gustosísimos damos cabida en nuestras páginas, honrándonos con ello, á la siguiente petición:

«Unión Ibero-Americana. — El secretario general B. á usted L. M. y le ruega con todo encarecimiento dé cuenta en el ilustrado periódico que dirige, del concurso (á que se refiere el prospecto adjunto) convocado por esta Sociedad para cooperar á la conmemoración del tercer Centenario de la muerte de Cervantes.

Luis de Armiñán le anticipa gracias muy expresivas y aprovecha esta oportunidad para reiterar á usted el testimonio de su consideración más distinguida. — Madrid, julio de 1915».

He aquí las bases del concurso convocado para cooperar á la conmemoración del tercer centenario de la muerte de Cervantes:

TEMA

Estudio crítico de los trabajos hechos por escritores ibero-americanos acerca del «Quijote».

CONDICIONES DEL CONCURSO

I

El autor del trabajo que resulte premiado, obtendrá como recompensa «dos mil pesetas» en metálico.

II

Asimismo conservará la propiedad literaria de su obra pero la «Unión Ibero-

Americana» se reserva durante un año, desde la fecha de la adjudicación del premio, el derecho de publicar una edición de aquélla. Caso de ejercitarse este derecho, se regalarán al autor 3000 ejemplares por cada 2.000 de los que compongan la edición.

III

Los trabajos serán originales é inéditos y estarán escritos en lengua castellana y en buen estilo literario.

IV

Serán remitidos á la Secretaría general de la «Unión Ibero-Americana» antes del 1.º de abril de 1916.

Cada uno llevará un lema y la indicación de la persona ó Centro á que haya de ser devuelto en el caso de no ser premiado.

En sobre cerrado, en el cual se consignará el mismo lema del trabajo, se remitirá la indicación del nombre y domicilio del autor. De estos sobres solamente será abierto el que corresponda al trabajo premiado; los demás serán quemados sin abrirlos.

V

Terminado el plazo de admisión, se publicarán en la revista de la «Unión Ibero-Americana» los lemas de los trabajos recibidos, así como, una vez adjudicado el premio, el nombre del autor que lo haya obtenido.

VI

Formarán el Jurado dos individuos de la «Unión Ibero-Americana», uno del «Comité Ejecutivo del tercer centenario de Cervantes», uno de la Real Academia Española y otro de la Asociación de Escritores y Artistas.

Este Jurado apreciará libremente los trabajos presentados, pudiendo declarar desierto el concurso si no hallase en ninguno de aquéllos méritos bastantes para ser premiado.

Madrid 1.º de julio de 1915.

Por la Junta Directiva de la «Unión Ibero-Americana»: Ponentes, Francisco

Rodríguez Marín, José M. de Ortega. —
Vº. Bº.: El Presidente de la «Unión Ibero-
Americana», Faustino Rodríguez San Pe-
dro.

Nos creemos dispensados de añadir co-
mentario alguno á lo anteriormente in-
serto, pero sí es motivo de justo envane-
cimiento para nosotros contribuir en la
medida de nuestras débiles fuerzas al me-
recido homenaje que se proyecta celebrar
en conmemoración del Príncipe del ha-
bla castellana.

—)«(—

PENSAMIENTOS

Muchas veces la caridad lejos de ser
una virtud es un vicio con que se dis-
fraza la vanidad.

Las acciones buenas necesitan ser espon-
táneas.

La ternura es una cualidad innata y
sobresaliente en la mujer, así como la
energía lo es en el hombre.

Aquella nace en el corazón, ésta de-
pende de la voluntad.

Nada hay más grande ni más sublime
que el cariño maternal.

La muerte del hijo amado es herida
que jamás se cicatriza en el corazón de
una madre.

¡Cuántas veces el dolor la lleva á la
tumba!

La pena de los hijos se alivia con el
tiempo.

Si quieres hacerte acreedor al cariño
y respeto de tus semejantes se pródigo en
el fiel cumplimiento de tus deberes y par-
co en el ejercicio de tus derechos.

La ignorancia es el pedestal de la va-
nidad de muchos escritores que preten-
den ser originales cuando ni aun sirven
para ser imitadores.

Los que en tierra extraña hablan mal
de su patria merecen el desprecio de to-
dos los hombres de nobles sentimientos.

Evitemos su compañía por igual mo-
tivo que nos repugna el contacto de los
reptiles venenosos.

El ridículo papel q' muchos ricos vanido-
sos hacen en la sociedad demuestra que
media docena de años ganando dinero y
usando cuello no son capaces de dar una
ilustración que sólo puede iniciarse cuan-
do la inteligencia es joven.

H. CHANTRERO.

— «O» —

UNIDAD DEL CASTELLANO EN AMERICA

Nada, en nuestro sentir, simboliza tan
cumplidamente á la patria como la len-
gua; en ella se encarna cuanto hay de
más dulce y caro para el individuo y la
familia, desde la oración aprendida del
labio materno y los cuentos referidos al
amor de la lumbre, hasta la desolación
que traen la muerte de los padres y el
apagamiento del hogar; un cantarcillo po-
pular evoca la imagen de alegres fiestas,
y un himno guerrero la de gloriosas vic-
torias; en una tierra extraña, aunque ha-
lláramos campos iguales á aquellos en que
jugábamos de niños, y viéramos allí ca-
sas iguales á donde se columpió nuestra
cuna, nos dice al corazón que, si no oyé-
ramos los acentos de la lengua nativa,
deshecha toda ilusión, siempre nos repu-
taríamos extranjeros y suspiraríamos por
las auras de la patria. De suerte que, mi-
rar por la lengua, vale para nosotros tan-
to como cuidar los recuerdos de nues-
tros mayores, las tradiciones de nuestro
pueblo y las glorias de nuestros héroes,
y cuando varios pueblos gozan del be-
neficio de un idioma común, propender
á su uniformidad es avigorar sus sim-
patías y relaciones, hacerlos uno solo. Por
eso, después de quienes trabajan por con-
servar la unidad de creencias religiosas,
nadie hace tanto por el hermanamiento
de las naciones hispano-americanas, como
los fomentadores de aquellos estudios que
tienden á conservar la pureza de su idio-
ma, destruyendo las barreras que las di-
ferencias dialécticas oponen al comercio
de las ideas.

Pero ¿y cuál será la norma á que to-

dos hayamos de sujetarnos? Ya que la razón no lo pidiera, la necesidad nos forzaría á tomar por dechado de nuestra lengua á la de Castilla, donde nació, y, llevando su nombre, creció y se ilustró con el cultivo de eminentísimos escritores, envidia de las naciones extrañas y encanto de todó el mundo; tipo único reconocido entre los pueblos civilizados, á que debe atenerse quien desee ser entendido y estimado entre ellos. Desechado éste, pero reconocida la ventaja de un medio solo de comunicación ¿cuál entre los países de Hispano-América descuella tanto por su cultura, que dé la ley á los demás hermanos, les imponga sus idiotismos y alcance á arrancar de ellos para sí el pleito homenaje que de grado rinden hoy á la autoridad de la madre, sancionada por los siglos y el consentimiento universal? Excusado parecería tocar este punto si personas desorientadas, que miran con ridículo encono cuanto lleva el nombre de España y cierran los ojos para no ver que en todo lo relativo á lenguaje hemos de acudir á ella, como que gramáticas y diccionarios son españoles ó fundados sobre lo español, no gradúasen de indigno vasallaje el acatamiento razonable que todos—y ellas mismas sin quererlo confesar—rendimos á la preeminencia de su literatura, y no pretendiesen preconizar por árbitros de nuestra lengua á solos los escritores americanos, que por razones á todo el mundo obvias, ni son todos tan excelentes que merezcan aquella primacía, ni, los que lo son, han llegado á ser dignos de ella sino mediante su estudio de los modelos castellanos; de manera que, el día en que se presumiese componer gramáticas y diccionarios exclusivamente americanos, se carecería para ello casi absolutamente del ejemplo de los más acreditados hablistas y en general, de las personas cultas. Semejante pretensión no se ha ocurrido ni aun á los Estados Unidos de la América del Norte, patrón que á todas horas se propone á nuestra imitación, con gloriarse de los Precott, Irving, Bryants y Longfellow, y hoy se venera allí á Shakespeare y Pope, á Gibbon y Hume lo mismo que en Inglaterra. Por otra parte, esos odios son ya inoportunos, y sólo nos parecen buenos para fingidos en discursos estudiantiles: la Historia tiene ya dado su

fallo, y en su tribunal oprimidos y opresores han llevado su merecido; rotas las antiguas ataduras, unos y otros son pueblos hermanos, trabajadores de consumo en la obra de mejorarse impuesta por el Señor á la familia humana; en el templo de la gloria se ven hoy resplandecer los nombres de Ricaute, Bolívar, Sucre, San Martín é Hidalgo, apareados con los de Guzmán, Padilla, Falafox y Castaño, y todos proclaman al mundo que en su raza son ingénitos la sed de libertad y el esfuerzo para conquistarlo.

Rufino José CUERVO.

HIMNO AL ARBOL

Alcemos al viento la voz cristalina; que ufana en las notas de nuestra canción, repique alegrías, como una argentina campana de plata que llama a la unción.

Que vayan vibrando las notas sonoras por todo el espacio de luz y de sol, y envuelvan al árbol cual nimbo de auroras que envuelven sus hojas de suave arbol.

Cantemos al árbol que es santo y es bueno, que ataja la furia del loco aquilón, que templa la ardencia del sol en el pleno brillar meridiano de su evolución.

Pongamos al pie de su copa la ofrenda de nuestro cariño, de nuestro candor; que toda lá raza del Plata comprenda el culto entusiasta de la hoja y la flor.

Que siga el ejemplo del niño argentino el gaucho centauro y el rudo gañán, y que orlen el borde de todo camino, las ramas floridas que sombras nos dan.

Plantemos un árbol que crezca lozano y suba hacia el cielo como una oración, y Dios desde lo alto bendiga la mano que ayuda al esfuerzo de su creación.

SALVADOR M. BOUCAU

LOS INVENTOS DE BALSERA

Este meritísimo compatriota, á quien sin exageración alguna puede llamársele el Edison hispano, sigue siendo el asombro de todos los centros científicos del mundo por la serie de importantísimos inventos que lleva á cabo y que lo hacen acreedor á figurar entre los más esclarecidos sabios.

Los inventos de nuestro joven compatriota no sólo son numerosos sino de manifiesta utilidad.

Entre los realizados últimamente figuran una máquina taquigráfica, por medio de la cual, sin saber taquigrafía, puede el menos experto escribir 250 palabras por minuto; un neumático de cámara múltiple, con el que se evita la detención de los «autos» en las carreteras por pinchazos y reventones; un aparato avisador de velocidades de automóviles, y una pizarra eléctrica muy curiosa.

Consiste en un tablero, con más de 1.000 lámparas, de forma especial. Una simplificación importante de los circuitos permite que las 2.000 derivaciones correspondientes al mismo número de lámparas se reduzcan á solo «cuarenta» derivaciones. Entran éstas en una máquina parecida á las mecanográficas, que envían las corrientes necesarias á las bombillas que se desee, firmándose los signos y palabras á razón de 40 por minuto.

También ha inventado un sistema telegráfico automático, que transmite y recibe los partes sin intervención humana, consignando hasta la hora de llegada, y un aparato para telegrafiar desde el tren, en marcha, con las estaciones de la línea del ferrocarril.

Otro invento suyo es una máquina fotográfica de gran potencia, para fotografiar desde los aeroplanos, una estación receptora portátil de telegrafía sin hilos.

Con esta estación, que no pesa más que un kilo, y es muy fácilmente manejable por un solo individuo, pueden recibirse radiotelegramas desde uno hasta 3.000 kilómetros.

Con la simple enumeración de estos inventos puede juzgarse de su importancia y del honroso lugar que en el campo de la Ciencia le corresponde á nuestra querida madre patria, que cuenta en su seno hijos tan preclaros como los señores Balsera y Torres Quevedo, cuyos descubrimientos causan mundial admiración.

— «O» —

Agrupación Artística "Rogelio Juárez"

Gran función que en el teatro Roma se celebrará el día 2 de Octubre á las 8.45 p. m., en honor del «Club de Regatas de

Avellaneda, bajo la dirección artística del señor Ildefonso B. Paredes y musical del reputado maestro Sr. Antonio Rius Juliá.

Programa:

- 1.º Ouverture por la orquesta.
- 2.º La preciosa zarzuela en un acto y cuatro cuadros, original de don Luis de Larra y don Eduardo Montesinos, música del maestro Torregrosa, titulada «La Cañamonera» (estreno). Reparto: Luisa, señora Tomás — Amparo, señorita M. Alvarez — Sor Caridad, señorita J. Alvarez — La Señá Filomena, señora Carmen Ciudad — Una criada, señorita A. Cuadros — Una niña, niña A. Santamaría — Vecina 1.ª, señorita M. Gómez — Vecina 2.ª, señorita A. Medina — El señor Juan, señor I. B. Paredes — Paco, señor M. Santamaría — Joaquín, señor A. Paredes — Un guardia urbano, Un guardia civil 1.º, señor José Olarra — Un cochero de punto, Celador de cárcel, señor A. Santamaría — Un sereno, Un inventor, Apolinar, señor P. Bordoni — Guardia 1.º, señor J. Cola — Guardia 2.º, señor J. Sánchez — Un cafetero, señor R. Méndez — Un patatero, señor M. López — Guardia civil 2.º, señor R. J. Piene.
- 3.º El sainete en un acto y tres cuadros, original de Serafín y Joaquín Alvarez Quintero, música del maestro Brull, titulado «La Buena Sombra». Reparto: Valle, señorita L. Tomás — Araseli, señorita J. Alvarez — Una compradora, señorita M. Alvarez — Una gitana, señorita A. Cuadros — Señá Josefa, señora C. Ciudad — Antonia, señorita A. Gómez — Reposo, señorita A. Medina — Pepe Luis, señor M. Santamaría — Triquitaque, señor A. Paredes — Ramos, señor José Olarra — Señor Manuel, señor I. B. Paredes — Mosquito, señor A. Santamaría — Un mendigo, Galvana, señor P. Bordoni.
- 4.º La zarzuela en un acto y tres cuadros en prosa y verso, original de José López Silva y José Jackson Veyan, música del maestro Ruperto Chapí, titulada «El Barquillero». Reparto: Pepillo, señora L. Tomás — Socorro, señorita M. Alvarez — Prudencia, señora C. Ciudad — Eugenio, señor I. B. Paredes — Melgares, señor M. Santamaría — Lunarito, señor A. Paredes — Cayetano, señor P. Bordoni — Mozo de taberna, señor G.

Alvarez — Muchacho 1.º, señorita A. Medina — Muchacho 2.º, señorita A. Cuadros — Quinto 1.º, señor J. Cola — Quinto 2.º, señor J. Sánchez — Vecinas, vecinos y coro general.

Precios de las localidades: Palcos con 4 entradas, \$ 10; platea con entrada, 1; entrada general, 1.

—)«(—

EL EDIFICIO SOCIAL

Con toda actividad prosiguen las obras de nuestra futura casa, señalándose día á día notables progresos en ellas.



D. FERNANDO A. FAVA
Arquitecto Constructor

Las paredes exteriores é interiores de la planta baja están ya terminadas, lo mismo que una buena parte de las del piso superior. Igualmente hallanse ya colocadas numerosas guarniciones y vigas.

Los trabajos del Salón Teatro están muy adelantados, habiéndose dado comienzo á la construcción de la parte destinada á los palcos.

Puede asegurarse que dentro de un tiempo relativamente corto se dará principio á las obras de carpintería.

El arquitecto constructor señor Fernando A. Fava está dispuesto, una vez que el frente se encuentre terminado, á imprimir á las obras el impulso necesario para su más rápido fin.

A medida que la edificación progresa échase de ver su importancia y la esplendidez que caracterizará nuestro futuro Palacio Social, en cuya construcción se ha querido armonizar lo útil con lo agradable para que los asociados encuentren plenamente satisfechas sus necesidades y el «Centro Gallego» cumpla todos sus fines.

Respecto á la forma en que se llevan á cabo las obras podemos asegurar que es acabada. De su perfección son testigos personas peritas en la materia de Buenos Aires y esta ciudad que las han visitado y que no tuvieron más que palabras elogiosas para el constructor.

La Comisión de obras, por su parte, inspecciona con frecuencia y prolijamente los trabajos que se realizan, procurando que no falte detalle alguno; y en esta tarea es secundada eficazmente por el señor Fava, quien desea que nuestro edificio constituya un nuevo laurel en su historia de constructor.

—)«(—

GOMEZ CARRILLO

Ha sido nombrado Hijo Adoptivo de la ciudad de la Coruña este eminente literato y estimado consocio honorario, en agradecimiento á sus admirables escritos en alabanza de las bellezas incomparables de Galicia.

Enrique Gómez Carrillo siente un profundo cariño por nuestra patria cuyos encantos ha descrito con maravillosa pluma.

El Ayuntamiento coruñés ha sabido interpretar fielmente el pensamiento de todos los gallegos con el plausible y justísimo acto que acaba de realizar en honor del eximio periodista.

AGRUPACION ARTISTICA GALLEGA DE BUENOS AIRES

La velada del 5 del corriente conmemorando el 2.º aniversario de su fundación

La «Agrupación Artística Gallega» de Buenos Aires marcha triunfante por la senda del mayor progreso, siendo verdaderamente admirable el floreciente estado en que hoy se encuentra.

Fundada hace dos años, su rapidísimo desarrollo y engrandecimiento son dignos de asombro, y múltiples y notorios los éxitos que en la práctica de sus fines ha sabido conquistar.

El día 5 del corriente celebró en el salón-teatro del «Orfeón Español» de Buenos Aires una hermosa fiesta que obtuvo el más lisonjero resultado, tanto por la selecta y numerosa concurrencia que asistió como por la acertada interpretación que los diferentes números del ameno programa tuvieron por parte del coro social y de la sección dramática, sin disputa los más notables elementos artísticos de entre todos sus similares en la capital.

Plácenos hacer notar la agradabilísima impresión que en todos los conterráneos producen los éxitos obtenidos por la «Agrupación Artística Gallega», cuya actuación descollante es motivo de legítimo orgullo para cuantos hemos nacido en la hermosa tierra de Suevia.

La «Agrupación Artística Gallega», en la conmemoración de su segundo año de existencia, añadió un nuevo jalón á su brillante historia.

Y después de presenciar sus continuos triunfos, contemplando su actual progreso y el porvenir halagüeño que le espera, tributémosle nuestros más entusiastas aplausos, haciendo votos porque jamás le falte el cariño de todos los amantes de la cultura de Galicia.

Es un deber de patriotismo.

El «Centro Gallego», que estuvo debidamente representado en la fiesta del día 5, envía á la Comisión Directiva y á los distinguidos miembros de la Agrupación su más cumplida enhorabuena.

AUTORES REGIONALES

«GENTE DE CASA»

Con este título estrenó con éxito lisonjero en el teatro de la Comedia de Buenos Aires una hermosa obrita nuestro estimado amigo y consocio señor José R. Lence.

Trátase de una comedia del género fino, cuyo argumento se desenvuelve en una serie de interesantes escenas, traídas con todo acierto y naturalidad, y que nos hacen seguir con la mayor atención el desarrollo de la obra, para tributar, al terminar, un franco y caluroso aplauso al autor.

«Gente de casa» está escrita con verdadera maestría y galanura, habiendo el señor Lence derramado en ella, junto con el noble fin que encierra, un amable cariño á la patria argentina.

Reciba nuestro querido consocio la más calurosa enhorabuena por el triunfo obtenido, nuevo laurel en su breve pero ya notable historia de autor teatral.

—«o»—

AVELLANEDA COMERCIAL

EL MERCADO CENTRAL DE FRUTOS

Por tratarse de una institución mundialmente conocida por su importancia y que está situada en esta ciudad, siendo legítimo orgullo y notable exponente del comercio de la República Argentina, hemos leído con satisfacción la Memoria correspondiente al ejercicio de 1914 á 1915.

Causa verdadero asombro el ingente número de operaciones llevadas á cabo en este establecimiento, no sólo por la gran cantidad de frutos que significa y fué exportada sino por la enorme riqueza que ha valido y que, al quedar en el país, influye poderosamente en el desarrollo de la economía nacional y, por consiguiente, en el mejoramiento de las condiciones de vida, fenómenos ambos que entre sí guardan inmediata relación.

El «Mercado Central de Frutos» representa uno de los factores principales del progreso comercial de esta ciudad; pues

de las operaciones que en él se efectúan depende en casi su totalidad el movimiento de exportación que por intermedio de los lavaderos, curtiembres y barracas aquí existentes, y de las casas cerealistas, tiene lugar á los grandes mercados y centros industriales de Europa, y hoy también de Norte América, nación que en virtud de las necesidades creadas por la guerra ha tenido que recurrir á la producción argentina una vez agotada la suya en el propio consumo y la exportación.

De ahí que así como el cambio es el barómetro que indica el estado monetario de un país los mercados de frutos lo son de su riqueza intrínseca. Y en este concepto nada mejor que el establecimiento de que nos ocupamos.

Es pues muy lógico el interés con que todos los extranjeros versados en las ciencias económicas y las numerosas misiones comerciales que frecuentemente llegan á estas playas con el fin de conocer sus riquezas, lo visitan.

—)«(—

DALLE QUE DALLE

¡E moito conto
que tal me pase!
Quero á unha nena
que'é com'un ánxel,
d'olliños negros
com'o azabache,
sonrir de ceo,
cara d'imaxen,
de doce fala,
d'airoso talle;
en graciosiña
no-hay quen lle gane,
qu'é das meniñas
a que mais vale.

Mais non sabedes
con qué me sale
cando lle digo
si quer amarme;
pois... que non gusta
de namorarse;
pro como a quero,
unque sea en valde,
eu vou seguindo

«dalle que dalle».

Sempre qu'á busco
pónseme diante,
mais vira a cara,
por non falarme,
e si por certas
casualidades
m'acercó á ela,
quer escaparme.

Tan mal me quere,
que naide sabe
cántas peniñas,
cántos pesares
e cántas, cántas
horas fatales
teño por ela
sufrido en valde.
Mais como a quero,
naide se estrañe,
de cote sigo
«dalle que dalle».

Sempre qu'a vexo
parez qu'a sangre
quere salirme
por todas partes.
Pícanm'os nervos,
danme calambres
y-o corazón
tanto me late
cal si do peito
fora a escaparse;
y-unque lle diga,
y-unque lle fale
nunca está quedo:
é un tolitates;
pois terco sigue
«dalle que dalle».

—Corazonciño,
mais non te mates;
si non te quere,
bules en valde;
estate quedo
sólo un instante.
¿Ti non conoces
que frebe dásmo,
que me consomes
e que m'abates?
—¿Seica tés ganas
d'enrabecharme?
Anqu'esa nena
nunca me ame,
unque no-a vexa
y-unque se marche,
nunca a mamoria
d'as suas bondades
da miña alma

podrá borrarse.
 Porque namentres
 que non s'apague
 este remolo
 que no peito arde,
 éche imposible,
 nunca te canses;
 mentras eu viva,
 por mais que falen,
 só por ela
 anque sea en valde
 ei d'estar sempre
 «dalle que dalle».

Jesús RODRIGUEZ LOPEZ.

—)«(—

MOVIMIENTO AGRARIO GALLEGO

La «Delegación Agraria» en Buenos Aires, cuyo entusiasmo por la causa que defiende es bien notorio nos envió la circular que á continuación publicamos:

«Voces amigas han venido del otro lado del Atlántico demandando nuestra ayuda; es la Galicia que trabaja; la Galicia que aspira á engrandecerse; la Galicia que quiere ser culta, libre y próspera.

Allá están nuestros padres, nuestros hermanos, nuestros amigos; todo un pueblo agítase sin cesar, y la cálida voz de sus caudillos congrega á los campesinos á millares, atrayéndolos á la buena causa. Para defender los ideales que alientan en este pueblo que surge á la vida del espíritu es indispensable la creación de un gran periódico, con vida propia é independiente, que lleve á las más apartadas aldeas la acción diaria y constante que difunda la doctrina redentora. Esta es la empresa patriótica á que actualmente consagra cuidados y energías el Comité de Orense, que al requerir á sus paisanos de América, produjo la formación de esta «Delegación Agraria» para responder al llamamiento que la patria nos hace.

El movimiento gloriosamente iniciado en nuestra tierra revela un estado latente, que tiene su expresión más elevada en los anhelos populares, pretendiendo salvar con presteza el tiempo perdido en la inercia enervadora del pasado,

Colocada Galicia en el paso obligado entre dos mundos, recibe por la movilidad constante de sus hijos, el contacto espiritual que anima las ideas modernas; no es extraño, pues, que la admirable fuerza de adaptación de los gallegos, haya asimilado aquellos principios que tienen una aplicación ajustada á los problemas que de antiguo subsisten en nuestra tierra.

Por eso, á los que hemos dejado el solar gallego entregado á un letargo mental, nos admira esa resuelta gallardía con que el pueblo gallego sacude su añeja modorra y se lanza á la conquista de sus derechos, despertando consoladoras esperanzas en los que ansiamos para nuestra patria días felices y venturosos.

La apatía de antaño trocose en actividad inusitada hogaño; ya no hay cerebro al que no alumbre la luz del ideal; ya no hay corazón que no sienta los impulsos del progreso; ya no queda aldea ni caserío á donde no haya llegado la palabra que ilumina el pensamiento y le señala el camino de la redención.

¡Qué rotundo mentís podemos dar á los que nos creían alejados del concierto universal!

Galicia trabaja en silencio; adopta los modernos métodos de cultivo; acrecienta su riqueza preparando el futuro bienestar; crea escuelas y centros de preparación agrícola; funda cajas de ahorro y cooperativas; abre vías de comunicación; levanta magníficos edificios; atrae la corriente del turismo y, sobre todo, cultiva su espíritu porque desea con vehemencia incorporarse al movimiento moderno y ser un factor sano, vigoroso y útil, dentro de la nacionalidad española. Asistimos, pues, al alborar de un pueblo que avanza con noble altivez á escalar la meta de sus altos destinos.

Para poder orientar á Galicia al triunfo definitivo que ha de darle posesión de los resortes de su futura grandeza, precisa depurar el ambiente, llevar la honradez á la vida pública y moralizar la administración. A eso tiende el esfuerzo de los propulsores de este grandioso movimiento.

Atendiendo á lo antedicho, y creyendo este Comité interpretar los anhelos de los gallegos de la República Argentina, que querrán seguramente, aportar su óbolo á la gran obra de redención gallega, les

recomienda la lectura de la Circular-Programa, remitida por el Comité de Orense, formado por representantes de la región gallega, para que de su lectura deduzcan la importancia que para Galicia encierra este despertar de la raza, que nos conforta con la visión de días felices para la tierra amada.

Este Comité ruega á los conterráneos de campaña la formación de sub-comités, que con la mayor rapidez posible, se encarguen de la venta de acciones. El valor de cada acción será de cinco pesetas habiéndose fijado para convertirlas á pesos moneda nacional «dos pesos cincuenta centavos» moneda nacional; la pequeña diferencia que resulte de este tipo al cambio en plaza, la destina el Comité á cubrir los gastos que se ocasionen.

Para la suscripción de una ó varias acciones se utilizará el formulario que va al pie de este manifiesto, poniendo con letra clara, nombre, pueblo y domicilio del interesado, como asimismo el número de acciones que suscriba; y acompañado de su importe, lo remitirá al Centro Gallego de Buenos Aires, Victoria 1176, á la orden del Presidente.

Contra la recepción del dinero se expedirá al suscriptor el recibo correspondiente, que en su día será canjeado por las acciones que remitiirán de Orense.

Todo buen gallego debe constituirse en propagandista de la idea, procurando acrecentar el resultado de la misma; no importa la cuantía; quien no pueda suscribir varias, debe tomar aunque solo sea una acción; ésta servirá de título que lo acredite de amante del progreso y engrandecimiento de Galicia.

Juan G. Molina, presidente; Eulogio Pino, vicepresidente; Manuel Facorro, tesorero; José Costa, pro-tesorero; Francisco Lamas, secretario; Guillermo Sotelo, pro-secretario; vocales: Constante Sestelo, Guillermo Alvarez, Alfredo Alvarez, Tomás Bargiela, Antonio Porto, Manuel L. Lemos, José R. Lence, Manuel Castro López, Fortunato Cruces, Julio de la Cuesta, Laureano Alonso Pérez, Joaquín Calviño, Manuel Candia, Augusto Aranda, Ramón M. Castro, Angel Braceras, Alberto Serantes, Manuel A. Bares, Fernando Beade, Faustino Estévez, José López Páez, José Muñiz, Antonio Ruzo, Jo-

sé Prieto, Castor Serantes, Ramiro Arceo, Indalecio Rodríguez, José Benito Pérez, Antonio Rábade, Ramón Fernández, Domingo Romero y Albino Bouzada.

ECOS SOCIALES

EL CAPITAN DESCHAMPS

El primero del corriente, con objeto de visitar á este querido y entusiasta consocio honorario, estuvieron á bordo del espléndido vapor español «Infanta Isabel de Borbón» los señores Antonio Paredes Rey y José María Revoredo, que dieron al distinguido marino la grata noticia del comienzo de las obras del nuevo Edificio Social.

El señor Deschamps tuvo frases elogiosas para la labor que esta Institución realiza, haciendo votos por su creciente progreso, cuyos ecos llegan hasta la madre patria, donde el «Centro Gallego» de Avellaneda tiene gran número de admiradores y sirve de ejemplo para conocer el valimiento de nuestra colectividad en América.

El señor Manuel Deschamps nos enviará desde España los catálogos y cuantos datos sean necesarios para amueblar la nueva casa con la debida esplendidez.

Saludamos á nuestro distinguido amigo y consocio honorario, deseándole mil felicidades.

D. JOSE INSUA

Este queridísimo consocio, cuyas dotes de caballerosidad é inteligencia son bien notorias, ha sido nombrado Secretario de la Asociación de Escribanos de la Capital Federal.

Los miembros de tan importante institución han estado acertadísimos en la elección de nuestro entusiasta consocio para tan delicado cargo, cuyo desempeño requiere las revelantes cualidades que el señor Insua posee en alto grado.

Reciba el buen amigo nuestra más sincera enhorabuena.

EL EMPRESTITO INTERNO

Con todo éxito prosiguen colocándose los bonos de este empréstito que por los fines á que está destinado obtuvo una feliz acogida.

Hasta la fecha han sido suscriptas gran número de acciones; esperando que el patriotismo de todos los asociados que no lo hayan hecho, en breve lo efectúen.

CASAMIENTO

El día 4 del corriente se verificó el enlace de la distinguida señorita Perpetua Martínez, ex-alumna del Conservatorio y hermana de nuestro buen consocio señor Gabriel Martínez, con don Nazareno Marconi.

Deseamos á la nueva pareja una eterna luna de miel.

NATALICIO

Nuestro querido amigo y consocio señor Ignacio Iglesias ha visto alegrarse su hogar con el nacimiento de un nuevo vástago, á quien pusieron el nombre de Ignacio.

Tanto la madre como el niño se hallan disfrutando perfecta salud.

Nuestra enhorabuena.

ENFERMOS

Ha sido operado de una hernia en el Hospital Fiorito de esta ciudad el apreciable asociado señor Manuel F. Pérez.

Tomando los salutíferos baños de las aguas de la Toja (Pontevedra), se encuentra en aquel famoso balneario nuestro estimado consocio don Eugenio Romero, acompañado de su familia.

Mejorado de una afección á la vista Eloy Rial, hijo de nuestro querido consocio, residente en Cuatrerros, señor Máximo Rial.

El día 29 de Agosto fué operado con toda felicidad un hijo del estimado consocio, Subcomisario de Piñeiro, señor Nicolás B. Pitré.

La operación fué realizada en casa de los padres del enfermo, por cuya total y pronta curación hacemos los más fervientes votos.

Restablecida la distinguida esposa del Presidente titular don José M. Revoredo.

Bien por completo el simpático niño Luisito Areán, hijo de nuestro tesorero señor Guillermo Areán.

HIMENEO

Nuestro apreciado consocio señor Francisco García Sabín contrajo matrimonio con la virtuosa señorita Ventura Santiago, el 7 del mes pasado.

Reciban nuestra cordial felicitación.

CLUB ESPAÑOL, de Montevideo

En atenta nota nos comunica este importante centro hermano de la vecina orilla haberse constituido su nueva Comisión Directiva para el actual ejercicio en la forma siguiente:

Presidente, don Pablo Fontaina; vicepresidente, doctor don Constantino Sánchez Mosquera; secretario, don Antonio Aguayo; tesorero, don Angel García; contador, don Alejandro Martínez Pérez; bibliotecario, don Alfonso Tella; inspectores: don Gabriel Santiago, don José María Lejonagoytia, don José Elorza, don Francisco Goñi, don José Barreira Pérez, don Domingo Pereira.

LA EDIFICADORA, de Avellaneda

El Directorio de tan floreciente sociedad anónima ha quedado constituido del modo siguiente:

Presidente, señor Alejandro Garaicochea; vicepresidente, doctor Ramón Migaburu; tesorero, don Oscar Schnaith; secretario, don Lino Landajo; vocales: doctor Manuel Beguiristain, don Felipe Macuirriain, don Eduardo Sambrizzi; suplentes: don Francisco Ots, don Juan B. Castelli, don Eugenio Berasain; síndicos: don Juan P. Recondo, don Celedonio J. Peralta.

—)«(—

NUEVOS SOCIOS

José Gutiérrez, presentado por José M^a. Revoredo y A. Paredes Rey.

Arturo Fabrini, por los mismos señores.

Nicolás Bruno Pitré, por los mismos señores.

Oscar Martín Schmeisser, por los mismos señores.

Eugenio Sillés Prosper, por los mismos señores.

Adolfo Von Esch, por los mismos señores.

Angel López García, por Almanzor Paredes y A. Paredes Rey.

Francisco López Mera, por los mismos señores.

José Pereiras, por Francisco Feula y el mismo señor.

Florencio Giménez, por los mismos señores.

Baldomero Somoza, por los mismos señores.

José Antonio Calo, por Ramón y Antonio Coto.

Francisco Aguilera, por Francisco Feula y José López Fernández.

César Tusati, por el mismo señor y A. Paredes Rey.

José Castro, por Benito Sánchez y David Tesouro.

Manuel Maceiras, por Francisco Feula y A. Paredes Rey.

José Doval González, por Manuel Doval y David Tesouro.

Ildefonso Barca, por Benito Sánchez y C. Sitoula.

Manuel Iglesias Viaño, por los mismos señores.

José Serra, por Rafael Andrés y Maximino da Costa.

Rodolfo Baltierrez, por Ildefonso Paredes y Ramón Lorenzo.

Gregorio Carrascal, por el mismo señor y A. Paredes Rey.

Juan Gude, por José Blanco Fernández y Francisco Ferreira Rojo.

José Gude, por José Blanco Fernández y José Silvarino.

José Bousa, por el mismo señor y Francisco Ferreira Rojo.

Miguel A. Novaro, por Pedro García y José M^a. Revoredo.

José Amigo Fernández, por José Silvarino y José Blanco Fernández.

Manuel de Caires, por el mismo señor y Antonio Paredes (hijo).

PERIODISMO

“La Unión”

Este estimado colega ha tenido la gentileza, que mucho agradecemos, de publicar la fotografía del plano correspondiente á la fachada principal de nuestro Edificio, acompañándole con muy elogiosas frases al poner de relieve la importancia moral y material de este Centro que tan espléndidamente representa el valor de nuestra colectividad en América.

Publicaciones recibidas

Con selecto material y defendiendo tenazmente sus nobles ideales hemos recibido las publicaciones siguientes:

«El Heraldo Gallego», «El Orden», «Entre Nous», «Nova Galicia», «El Heraldo Guardés», «Revista de la Sociedad Española», de Buenos Aires; «El Combate», «El Gladiador», «Correo de Galicia», «El Fraternal», «El Tea», «El Imparcial», «La Voz de Galicia», «Boletín Pro Valle-Miñor», «La Defensa Comercial», «Revista del Teo», «Boletín de la Real Academia Gallega», «El Progreso», «Boletín Pro Infancia», «La Libertad», «El Comercio Español», de Montevideo; «Galicia», revista de la Habana; «Boletín Oficial del Centro Gallego de Buenos Aires» y «El Independiente».

— «J» —

VALIJA POSTAL

Socio, Avellaneda. — Imposible acceder á lo que Vd. nos pide.

L. Alvarez, Barracas. — Pídalo al Consulado de España.

Escritor, Avellaneda. — Su artículo no es apropiado para la índole de nuestro Boletín.

F. Gutiérrez, Avellaneda. — Solicite planillas en la Secretaría provisoria, Mitre, 760.

Un Porfiado. — Hemos dicho repetidas veces que la más absoluta imparcialidad en la cuestión de la guerra es nuestra norma de conducta. En Buenos Aires quizás le publiquen su trabajo.

Amante de Galicia. — Sus versos irán cuando les toque el turno.

Alma romántica, Avellaneda. — Palpitamos que es Vd. una de esas niñas que se pasan las horas suspirando, poniendo los ojos en blanco y bebiendo vinagre.

Siga nuestro consejo: no lea Vd. esas novelas que nos indica. Además de caer de valor literario no hacen más que pervertir los sentimientos.

Socio entusiasta, Buenos Aires. — El plazo para terminar las obras de nuestro Edificio es de un año. La comisión de obras la componen los señores Antonio Paredes Rey, José M. Revoredo y Feliciano M. Culler.